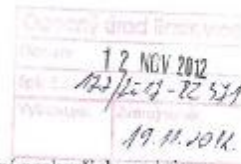


**Zmluva č. 871419022-2-2012  
o zriadení vecného bremena**

uzavretá podľa § 151 o

Zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.  
(ďalej len „zmluva“, alebo „zmluva o zriadení vecného bremena“)



**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**1.1 Povinný z vecného bremena:**

Sídlo:  
Štatutárny orgán:  
Splnomocnený k podpisu:

Právna forma:  
Registrácia:

Odstěpný závod:

IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

Údaje k DPH:  
(ďalej len „povinný“)

a

**1.2 Oprávnený z vecného bremena:**

Sídlo:  
Právna forma:  
Zastúpený a oprávnený  
k podpisu:

IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

Oprávnený nie je platcom DPH  
(ďalej len „oprávnený“)

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
v skratenej forme „ŽSR“  
Klamešova č. 8, 813 61 Bratislava  
Ing. Štefan Illinka, generálny riaditeľ ŽSR  
Dušan ŠEPČÍK, námestník generálneho riaditeľa pre  
ekonomiku  
Iná právnická osoba  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Bratislava I, oddiel Po., vl. 312/B  
ŽSR – Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava  
Holekova 6, 811 04 Bratislava (ďalej ako „SHM“)

313 64501  
2020480121  
SK2020480121  
VÚB, a.s.  
1270504051/0200

povinný je platiteľ DPH

**OBEC Raslavice**  
Obecný úrad  
Hlavná 154, 086 41 Raslavice  
Obec

Ing. Anton Lamanec, starosta obce  
00322521  
2020624606  
VÚB a.s., pobočka Bardejov  
1921-522/0200

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

## Čl. II Úvodné ustanovenia

1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiaroch Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š.p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.

2) Povinný má právo správy majetku štátu k tejto nehnuteľnosti:

a) pozemok **parc. C KN č. 741/1** v kat. území Vyšné Raslavice, zapísaný na LV č. 228 ako Zastavané plochy a nádvorja o výmere 32599 m<sup>2</sup>, v podiele: 1/1 vedený na Katastrálnom úrade Prešov, Správe katastra Bardejov,

b) pozemok **parc. C KN č. 750** v kat. území Vyšné Raslavice, zapísaný na LV č. 228 ako Zastavané plochy a nádvorja o výmere 10991 m<sup>2</sup>, v podiele: 1/1 vedený na Katastrálnom úrade Prešov, Správe katastra Bardejov.

3) Oprávnený je investorom stavby „Raslavice- ČOV a kanalizácia ...“, ktorá sa dotkne nehnuteľností v správe povinného špecifikovaných v bode 2 Čl. II tejto zmluvy.

## Čl. III Predmet zmluvy

1) Vecné bremeno spočíva v povinnosti Povinného:

a) strpieť realizáciu stavby „Raslavice- ČOV a kanalizácia ...“ v kat. území Vyšné Raslavice na :

- časti pozemku špecifikovanom v ods. 2, písm. a) Čl. II tejto zmluvy o výmere 957 m<sup>2</sup> a
  - časti pozemku špecifikovanom v ods. 2, písm. b) Čl. II tejto zmluvy o výmere 334 m<sup>2</sup>
- v zmysle Geometrických plánov č.34 a 35/2012, ktorých vyhotoviteľom je GEOKART Prešov s.r.o., Konštantínova 3, 080 01 Prešov, IČO: 45332746, úradne overenom Správou katastra Bardejov dňa 15.05.2012 pod č. 219/2012, ktoré tvoria prílohu č.1 a č.2 tejto zmluvy.
- b) umožniť manipuláciu súvisiacu s prevádzkou a pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou vykonávaných na stavbe a jej príslušenstve

2.) Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena a za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve právo :

a) vybudovať v súlade s právoplatným stavebným povolením stavbu „Raslavice- ČOV a kanalizácia ...“ na parc. C KN č. 741/1 a parc. C KN č. 750 vedených na LV č. 228 v kat. území Vyšné Raslavice na :

- časti pozemku špecifikovanom v ods. 2, písm. a) Čl. II tejto zmluvy o výmere 957 m<sup>2</sup> a
  - časti pozemku špecifikovanom v ods. 2, písm. b) Čl. II tejto zmluvy o výmere 334 m<sup>2</sup>
- v zmysle Geometrických plánov č.34 a 35/2012, ktorých vyhotoviteľom je GEOKART Prešov s.r.o., Konštantínova 3, 080 01 Prešov, IČO: 45332746, úradne overenom Správou katastra Bardejov dňa 15.05.2012 pod č. 219/2012, ktoré tvoria prílohu č.1 a č.2 tejto zmluvy.

b) za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve iba v nevyhnutnom rozsahu využívať pozemky špecifikované v bode 2 písm. a) tohto Čl. zmluvy na činnosti spojené so zabezpečením prevádzkyschopnosti stavby špecifikovanej v bode 3 Čl. II tejto zmluvy, jej údržby, opravy, prípadne rekonštrukčných prác na nej tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky a ani jej plynulosť.

3) Vecné bremeno sa zriaďuje in rem k stavbe „Raslavice- ČOV a kanalizácia ...“ na parc. C KN č. 741/1 a parc. C KN č. 750 vedených na LV č. 228 v kat. území Vyšné Raslavice .

#### Čl. IV

##### Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa **zriaďuje za odplatu** vo výške **6455 € bez DPH**, ktorá bude Oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej Povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena vystavená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods.1) tohto Čl. zmluvy je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 3) Povinný má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote 30 dní od platnosti zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, keď prejav vôle oprávnenej strane o odstúpení od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

#### Čl. V

##### Doručovanie

Povinný a Oprávnený sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

#### Čl. VI

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s Povinným, v časti pozemku, na ktorý sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemkov.
- 2) Oprávnený je povinný:
  - 2.1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok Povinného takým spôsobom, ktorý by:
    - a) narušil ich stabilitu,
    - b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
    - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
    - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
    - e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,
  - 2.2) uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,
  - 2.3) ak to bude potrebné, umožniť alebo zabezpečiť bez nároku na odplatu upevnenie železničných zariadení (napr. troleja, návěstidiel, značenia, osvetlenia a pod.),
  - 2.4) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
    - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,

b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

## Čl. VII Osobitné ustanovenia

- 1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastru nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) ďalej len („zákon č. 162/1995 Z.z.“) v znení neskorších predpisov.
- 2) Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľností podá Oprávnený, a to v lehote do 30 dní od podpísania tejto zmluvy. V prípade nedodržania tejto lehoty Povinný má právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy.
- 3) Uplatnením bodu 2) tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 4) Povinný a Oprávnený sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí Oprávnený.
- 5) Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb Oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú predmetom vecného bremena podľa tejto zmluvy dopĺňať, rozširovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto úprav, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. II. tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 6) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII bod 4 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
  - a) naruší ich stabilitu,
  - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
  - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
  - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
- 7) Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé VOJ Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

## Čl. VIII Záverčné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania stavby a jej platnosť končí:
  - 1.1) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)(ďalej len“ zákon č.50/1976 Zb.“),



1.2) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č.50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť podstatnou úpravou,

1.3) odstúpením od tejto zmluvy v zmysle Čl. IV. bod 1, tejto zmluvy.

2) Prílohou č.1 a č.2 tejto zmluvy sú Geometrické plány č.34 a 35/2012, ktorých vyhotoviteľom je GEOKART Prešov s.r.o.,Konštantínova 3, 080 01 Prešov, IČO: 45332746, úradne overenom Správou katastra Bardejov dňa 15.05.2012 pod č. 219/2012 .

3.) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vecnoprávne účinky táto zmluva nadobúda dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľnosti.

4) Podpis Povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z.

5.) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2 Čl. II. tejto zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia príslušnej Správy katastra nehnuteľností o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VII. tejto zmluvy.

6.) Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.

7.) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

8.) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

9.) Táto zmluva má 6 strán a je vyhotovená v 4 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých Povinný aj Oprávnený obdržia po 1 vyhotovení a 2 vyhotovenia budú predložené pri zápise na kataster .

10.) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluva prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

11.) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák.č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### Čl. IX

##### Salvatorická klauzula

1. Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné

ustanovenia zmluvy. To iste platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

2. Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave, dňa 25-09-2012

Povinný  
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

[Redacted signature]

Ing. Dušan ŠEFCÍK  
námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku

[Redacted stamp]

V Raslaviciach, dňa 9.8.2012

Oprávnený  
OBEC Raslavice



[Redacted signature]

Ing. Anton Lamanec  
starosta obce